

Zápis ze 3. jednání Rady České televize dne 9. 2. 2005

Přítomni: M. Badal, B. Fanta, D. Dvořák, H. Fibingerová, M. Horálek, Z. Hůlová, E. Kohák, L. Miler, J. Mrzena, J. Prokeš, J. Presl, A. Svobodová, J. Šilerová, P. Uhl a J. Voráč

Omluveni: -

Sekretariát Rady ČT: J. Kamicová, E. Hojerová

Předsedající: J. Mrzena

Hosté: J. Janeček, Z. Šámal, F. Lambert, M. Elger

Program jednání:

- *Zahájení, volba návrhové komise*
- *Plnění usnesení a kontrola zápisů*
- *Záměr zřízení zpravodajského kanálu*
- *Zahraniční zpravodajové – plnění usnesení č. 238/16/04*
- *ÚKVA – plnění usnesení č. 247/17/04*
- *Naplňování Kodexu ČT – plnění usnesení č. 239/16/04*
- *Personální záležitosti*
- *Podněty a stížnosti*
- *Různé*
- *Schválení usnesení, závěr*

1) Schválení programu jednání

Usnesení č. 31/03/05: Rada schválila program jednání v navrženém znění. (14:0:0)

Usnesení č. 32/03/05: Rada schválila doplnění programu o bod Personální záležitosti. (13:0:1)

2) Volba návrhové komise

Usnesení č. 33/03/05: Rada volí návrhovou komisi ve složení J. Šilerová a P. Uhl a pověřuje je ověřením tohoto zápisu. (14:0:0)

3) Plnění usnesení a kontrola zápisů

Usnesení č. 34/03/05: Rada bere na vědomí informace J. Mrzeny o plnění usnesení vyplývajících ze zápisů z jednání rady. (14:0:0)

4) Záměr zřízení zpravodajského kanálu

Usnesení č. 35/03/05: Rada v souvislosti s plněním usnesení č. 21/02/05 obdržela Právní analýzu možnosti vysílání zpravodajského programu ČT3 šířeného prostřednictvím družice a kabelových systémů zpracovanou advokátní kanceláří Mgr. Martina Elgera a dále pak advokátní kanceláří JUDr. Aleše Pejchala.

Předložená právní stanoviska shrnují základní otázky související s předmětným projektem.

Tyto analýzy budou zveřejněny na www stránkách Rady ČT.

Rada ukládá pracovní skupině, aby návrh stanoviska předložila na nejbližší jednání. (15:0:0)

6) Zahraniční zpravodajové – plnění usnesení č. 238/16/04

Usnesení č. 36/03/05: Rada ČT bere na vědomí Zprávu o působení zahraničních zpravodajů České televize v roce 2004, kterou od GŘ J.Janečka v souladu s usn. č. 238/16/04 obdržela v požadovaném termínu i rozsahu.

Rada ČT žádá GŘ o předložení analogické zprávy za r. 2005, a to v termínu do 31.1. 2006. (15:0:0)

7) ÚKVA – plnění usnesení č. 247/17/04

Usnesení č. 37/03/05: Rada v souvislosti s plněním usnesení č. 247/17/04 obdržela 28.1.2005 přehled výsledků a závěrů akcí ÚKVA uskutečněných v období VI. – XII. 2004.

Rada konstatuje, že v daném období bylo provedeno 7 kontrolních a auditních šetření se specifikací návrhu na opatření. ÚKVA zaměřil svou činnost především na kontrolu, přínosem vnitřního auditu je fakt analýzy konkrétních témat, zjištění rizik a nedostatků a v této souvislosti navrhovaných systémových opatření.

Rada bere na vědomí informace o výsledcích a závěrech akcí ÚKVA v předmětném období. Rada se k problematice činnosti ÚKVA vrátí po projednání plánu ÚKVA na rok 2005 a předloženého materiálu v DK.

Rada ukládá DK, aby prověřila průběh kontrolní akce č. 8/2004 – kontrola využití scénářů – odpisy autorských děl v letech 2002 – 2004 v ČT v Praze a posoudila aplikaci závěrů a návrhů opatření do praxe ČT. (14:0:0)

8) Naplňování kodexu ČT – plnění usnesení č. 239/16/04

Usnesení č. 38/03/05: Rada konstatuje, že Česká televize v roce 2004 dovršila kroky směřující k celkovému naplnění Kodexu ČT, který je základním konkretizačním předpisem, vycházejícím ze zákona o České televizi.

Rada v této souvislosti obdržela souhrnnou zprávu o naplňování Kodexu ČT v roce 2004. Bude zveřejněno na www stránkách Rady ČT.

Rada pozitivně hodnotí vydání metodického pokynu ředitele zpravodajství Rukojeť k uplatňování principu presumpce nevinny ve zpravodajství a aktuální publicistice České televize, který rozvádí čl.14.1. Kodexu ČT.

Rada dále konstatuje, že na základě usnesení č. 47/04/04 dne 25. února 2004 začal působit Etický panel. V průběhu roku 2004 zasedal Etický panel celkem 4x a zabýval se 5 konkrétními případy, k nimž si stanovisko vyžádal generální ředitel nebo Rada České televize.

Rada po projednání žádá generálního ředitele, aby doplnil zprávu o naplňování Kodexu v roce 2004 o informaci týkající se způsobu naplňování odstavce 6.4. a ukládá pracovní skupině, aby následně předložila radě návrh stanoviska. (15:0:0)

Usnesení č. 39/03/05: Rada žádá generálního ředitele o informaci o naplňování čl. 12.1. Kodexu ČT v termínu do 7.3.2005. (14:0:1)

9) Personální záležitosti

Usnesení č. 40/03/05: Rada bere na vědomí oznámení Mgr. Mariána Kleise o vzdání se funkce ředitele TS Brno ke dni 28.2.2005. Rada v této souvislosti žádá GŘ, aby na nejbližším jednání rady předložil návrh řešení v této věci. (14:0:1)

10) Podněty a stížnosti

Usnesení č. 41/03/05: Ad: stížnost Asociace českých kameramanů (datováno prosinec 2004) na generálního ředitele ve věci odebrání licenčních poplatků některým profesím a ve věci porušování principu veřejné služby ČT.

Rada souhlasí se zněním dopisu, který bude odeslán Asociaci českých kameramanů a dále přerušuje jednání v této záležitosti, s tím, že se k němu vrátí na svém příštím jednání. (7:3:4) *Toto usnesení nebylo přijato.*

Usnesení č. 42/03/05: Rada souhlasí se zněním dopisu, který bude odeslán Asociaci českých kameramanů.(viz příloha č. 3) (9:1:4)

Usnesení č. 43/03/05: Rada bere na vědomí informace pracovní skupiny podnětů a stížností, přednesené P. Uhlem, o stavu řešení stížností a podnětů k dnešnímu dni (viz příloha č. 1). (13:0:0) Přehled došlé pošty – příloha č. 2.

10) Různé

a) **Usnesení č. 44/03/05:** Rada bere na vědomí informaci K. Taberyové o incidentu v budově pronajímané Společností Člověk v tísni v Grozném dle usnesení č. 30/02/05. (12:0:1)

b) **Usnesení č. 45/03/05:** Rada žádá generálního ředitele o informaci o smlouvách uzavřených redakcí sportu v roce 2004 a záměrech na rok 2005. (12:0:0)

c) Rada obdržela pozvánku na premiéru filmu Kousek nebe.

- d) Dne 23. 2. 2005 od 10.00 hod se v Café Restaurantu na Kavčích horách uskuteční seminář na téma Grafika ČT.
- e) Předběžný program 4. jednání rady v roce 2005, které se uskuteční 23. 2. 2005 od 14.00 hod v Café Restaurantu na Kavčích horách:
- Zahájení, kontrola zápisů...
 - Rozpočet na rok 2005 - specifikace hlavních cílů a úkolů ČT v roce 2005 (M. Horálek, J. Janeček)
- plán čerpání rozpočtu na 1. čtvrtletí 2005 (J.Mrzena, L.Kozák, J. Janeček)
 - Člověk v tísni – plnění usnesení č. 313/22/04 (J. Mrzena, E. Kohák, L. Kozák)
 - Menšinové pořady – plnění usnesení č. 237/16/04 (P. Uhl, J. Šilerová)
 - Příprava semináře o kultuře (L. Miler, Z. Hůlová)
 - Podněty a stížnosti (P. Uhl, J. Voráč, Z. Hůlová)
 - Různé
 - Schválení usnesení a závěr

Ing. Jan Mrzena
předseda Rady ČT

Přílohy:

- 1) Stav řešení stížností a podnětů k dnešnímu dni
- 2) Přehled došlé pošty
- 3) Odpověď AČK

Ověřovatelé zápisu: J. Šilerová, P. Uhl

Příloha č. 1

Stav řešení stížností a podnětů ke dni 9.2. 2005						
čj	Datum doručení	Jméno	Charakteristika	Předáno GR k vyjádření datum předání datum doručení	Způsob vyřízení Radou (charakteristika)	
Stížnosti na jednání Rady dne 9. 2. 2005						
31	14.1.2005	J.Zhoř	k článku J.Černého v Britských listech, pořad "Vánoce s Dádou"			odpověď dle návrhu rady
34	25.1.2005	V.Sůva	spolupráce s ČT na pořadu "Knižní svět"			gř k vyřízení
28	19.1.2005	A.Pavličko	stížnost na posun vysílacího času pořadu "Na větví"			gř k vyřízení
36	14.1.2005	M.Vadas	licenční poplatky pro kameramany			odpověď dle návrhu rady
6	20.12.2004	J.Hanuš, AČR	stížnost na GR, licenční poplatky	14.1.2005	25.1.2005	odpověď dle návrhu rady
Stížnosti předané GR k vyjádření						
4	16.12.2004	Advokátní kancelář Beneš v zast. I.Kočárník	stížnost na pořad "Můj přítel vrah" z 21.9.04, pořad "Události" z 21.9.04 a "Události,komentáře" z 21.9.04	27.1.2005		
16	7.1.2005	V.Sáňka, Islámská nadace	stížnost na film "Krvavá volba" z 18.12.04	27.1.2005		
24	14.1.2005	F.Vyskočil, Careefour	stížnost na pořad "Za zdí" z 18.10.2004	10.2.2005		
25	14.1.2005	L.Peláková	stížnost na pořad "Hádání o přírodě" z 4.1.2005	10.2.2005		
27	14.1.2005	J.Bárta	stížnost na pořad "Game Page"	10.2.2005		
29	14.1.2005	J.Havlík	stížnost na film "Krvavá volba" z 18.12.04	10.2.2005		
30	20.1.2005	B.Lošťák	stížnost na šíření lživé propagandy vedoucími představiteli ODS v pořadech ČT	10.2.2005		
32	24.1.2005	ARAS	střet zájmů, autorská účast I.Hubače na projektu "Ledová aréna"	10.2.2005		
33	24.1.2005	S.Libovický	protispolečenské tažení ČT	10.2.2005		

Příloha č. 2**PŘEHLED DOŠLÉ POŠTY OD 26. 1. DO 9. 2. 2005**

1.	Creditreform – outsourcing inkasa pohledávek z neuhrazených koncesionářských poplatků	č.j. 43
2.	Miluše Pacíková a Václav Pacík – žádost o přezkoumání objektivnosti a vyváženosti pořadu „Za zdi“ z 10.1.2005	č.j. 44
3.	Vladimír Verhun – stížnost na pořad „Intimní bubnování“ z 21.1.2005	č.j. 45
4.	Ivan Langer – pořady o požárním sportu	č.j. 46
5.	Antonín Minarský, sdružení Český hasič – pořady o požárním sportu	č.j. 47
6.	Jiří Fučíkovský – stížnost na zpravodajství ČT	č.j. 48
7.	Martin Muchka, OS Media – otevřená výzva vedení ČT – nesouhlas se zrušením pořadu „Stalo se“	č.j. 49
8.	J. Kopecký – kritika řízení ČT a ČRo	č.j. 50
9.	Marie Džubáková – repríza Křesťanského magazínu	č.j. 51
10.	Alexandr Vojta – stížnost na gř ve věci diskriminace jeho osoby	č.j. 52 k č.j. 462/04
11.	Michal Račok (advokát) – zastoupení spol. FYTOZ – stížnost na zpravodajství z 24.1.2005	č.j. 53
12.	Renata Volná (advokátka) – zastoupení Gerharda Hudecka a Renaty Svobodníkové, jednatelů spol. PDcz brno a spol. IPc Brno – žádost o neodvysílání reportáže v pořadu „Černé ovce“ dne 8.2.2005	č.j. 54
13.	Simona Filová – stížnost na pořad „Vánoce s Dádou“	č.j. 55
14.	Výkonný výbor NOO ČT v Praze – otevřený dopis Radě ČT, stížnost na M. Badala	č.j. 56

Příloha č. 3

V Praze dne 9. února 2005

Asociaci českých kameramanů

Vážení pánové!

Dne 20. prosince 2004 obdržela Rada České televize Vaši stížnost na generálního ředitele České televize Jiřího Janečka, podanou podle ustanovení § 8 odst. f) zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, v platném znění. Stížnost se týká odměňování kameramanů. Rada si vyžádala vyjádření generálního ředitele, který věc projednal ve svém kolegiu. Po projednání věci na jednání rady 9. února 2005 mě rada pověřila, abych Vás s výsledkem projednání seznámil.

Rada České televize při projednávání stížnosti znovu posuzovala svou působnost vůči České televizi a jejímu generálnímu řediteli i rozsah jeho odpovědnosti vůči radě, které upravuje zákon o České televizi, zvláště jeho ustanovení podle § 8 a § 9. Kromě výslovného zákazu zasahování rady a jejích členů do tvorby a do vysílání televizních pořadů lze z dikce těchto ustanovení dovodit – a rada to tak přinejmenším od přijetí novely zákona č. 39/2001 Sb. důsledně chápe a neustále se sama v tomto výkladu zákona utvrzuje, že v řídicím (manažerském) slova smyslu Rada české televize není nadřízeným orgánem České televize a jejího generálního ředitele, že ho v jeho činnosti neřídí a že nemá právo rušit jeho nařízení či rozhodnutí a nahrazovat je vlastními. Proto také rada považuje veškeré pracovněprávní a finanční vztahy České televize, včetně uzavírání smluv o práci a stanovování výše odměn, za výsostně pole působnosti generálního ředitele a jeho spolupracovníků a do případných pracovněprávních sporů a neshod zásadně nezasahuje.

Protože však rada schvaluje podle zákona rozpočet a závěrečný účet České televize a také kontroluje plnění jejího rozpočtu, jakož i prostřednictvím své dozorčí komise kontroluje celé její hospodaření, je svému zřizovateli – Poslanecké sněmovně – odpovědná jak za dodržování zákonů a dalších předpisů (včetně autorského zákona) při nakládání s hmotnými prostředky České televize, tak za hospodárný a současným finančním možnostem České televize odpovídající přiměřený provoz. Z tohoto důvodu je vyřízení Vaší stížnosti v působnosti Rady České televize.

Zároveň se při projednávání této věci vyskytla otázka – a Vy sami, vážení pánové, jste jí věnovali ve své stížnosti patřičnou pozornost, zda úsporný režim při stanovování odměn kameramanů neporušuje zásady veřejné služby. Protože je posláním Rady České televize dohlížet za veřejnost na plnění úkolů veřejné služby, jak je stanoví zákon o České televizi a její kodex, dospěla rada k závěru, že řešení Vaší stížnosti je v její působnosti i z tohoto důvodu.

I. Otázka zákonnosti snížení odměn kameramanům

Tvrdíte, že kameramanovi náleží podle zákona (píšete dokonce, že „ze zákona“!) vedle odměny za vytvoření díla i odměna za poskytnutí licence. Uvádíte, že generální ředitel licenční poplatky odebral, čímž byly honoráře „agresivně“ sníženy. Jako licenční poplatky označujete dříve sjednávanou odměnu za užití díla při každém vysílání pořadu (audiovizuálního díla, dále jen AVD) ve výši 7,5 procent z odměny za vytvoření díla, takzvané „reprízné“.

Rada musí nejprve odmítnout slovo „agresivní“, jímž hodnotíte snížení honorářů. Toto snížení je sice velké, avšak jeho smyslem není útok na ty, jimiž jsou honoráře vypláceny. Je to snaha vydat za dodanou práci tvůrců méně peněz než dříve. Ztotožňujeme se s názorem generálního ředitele a vrchního ředitele České televize, že podobně jako jiné výdaje byly v minulosti i honoráře nepřiměřeně vysoké – nepřiměřeně vzhledem k finančním možnostem České televize i vzhledem k odměnám, které za svou srovnatelnou práci dostávají jiní lidé v této zemi.

Nyní k platné právní úpravě. Podle platného autorského zákona – ustanovení § 49 odstavce 2 zákona č. 121 Sb., autorského zákona, lze smlouvu uzavřít a je platná, pokud v ní strany uvedou, že licence se poskytuje bezúplatně. Proto je zcela v souladu se zákonem, pokud Česká televize uzavře s kameramanem smlouvu, podle níž mu náleží odměna za vytvoření díla, ale za poskytnutí licence mu už odměna nenáleží. Na rozdíl o předchozí právní úpravy nemá Česká televize zákonnou povinnost

poskytnout odměnu za každé užití díla. Podstatnou náležitostí licenční smlouvy je ujednání o licenční odměně, kterou lze sjednat jakkoliv: např. jednorázovou odměnou, podílem na výnosu, podílem z odměny za vytvoření díla nebo bezúplatně. Smlouva je dvoustranný právní úkon a bez shody stran o vzájemných právech a povinnostech ji uzavřít nelze. Návrhy smluv předkládané v současné době autorům jsou vyjádřením výchozí pozice České televize o jejich obsahu.

Česká televize postupuje při uzavírání smluv v souladu s autorským zákonem, zachovává-li princip individuality smluvního vztahu. Český autorský zákon je jako součást právního řádu České republiky předpisem odpovídajícím právním předpisům Evropských společenství (Evropské unie). Je v souladu s mezinárodními dohodami a smlouvami, a poskytuje tak autorům autorskoprávní ochranu srovnatelnou s jinými evropskými státy. Jednotliví právní úprava této oblasti pro všechny země Evropské unie neexistuje, a nelze se proto takové úpravy dovolávat. Případná nespokojenost s platnou právní úpravou, tedy s autorským zákonem, může jistě vyvolat podněty vedoucím k její změně, avšak to není záležitost, jíž by se mohla nebo měla naše rada zabývat.

Česká televize spolupracuje na českém televizním trhu ve srovnání s dalšími celoplošnými vysílajícími prakticky s totožným okruhem kameramanů. Je tedy přirozené, že podmínky spolupráce na tomto trhu jsou srovnatelné, a to nejen při proplácení provozovacích honorářů. Je známo, že ostatní celoplošné televize v České republice reprízují za každé vysílání nevyplácejí.

Z hlediska posuzování zákonnosti postupu České televize při smluvním stanovení odměn kameramanů považuje z uvedených důvodů Rada České televize Vaši stížnost za nedůvodnou.

II. Otázka porušování zásad veřejné služby

Ve stížnosti naznačujete, že Česká televize není v dobrých rukách a porušuje těmito postupy zásady veřejné služby. Tento názor Rada České televize jako orgán vykonávající kontrolu veřejnosti nad činností České televize rozhodně odmítá.

Nová řídicí skupina České televize pod vedením generálního ředitele podniká již od roku 2003 kroky k zefektivnění její činnosti, jejichž výsledkem je po roce a půl příznivá ekonomická bilance, vyrovnané hospodaření za rok 2004. Rada schválila návrh vyrovnaného rozpočtu rovněž pro rok 2005. Přes značné snížení nákladů si Česká televize udržela svůj podíl na sledovanosti, úkoly veřejné služby plní a stále vytváří nové programové formáty. Rada registruje i mnoho dalších pozitivních změn.

Umělečtí pracovníci sice chtějí více peněz, ale Česká televize má vzhledem k nezměněné výši televizních poplatků stále stejné příjmy jako v roce 1998. Přitom musí platit stovky milionů korun navíc za distribuci signálu, poplatky autorským organizacím, dodavatelům energií apod. Proto musela být přijata úsporná opatření, která se projevila i při výrobě pořadů a mohou se – rada se toho neustále obává - v budoucnu projevit i na jejich kvalitě. Jedním z těchto opatření bylo snížení honorářů členů štábu a odstranění principu pravidelné výplaty provozovacích honorářů po každém vysílání pořadu Českou televizí. V tomto duchu vedla od dubna 2004 Česká televize všechna jednání s příslušnými profesními organizacemi. Snahou ČT bylo a je narovnat poměry a vztahy mezi odměňováním jednotlivých profesí při výrobě pořadů, a to při zachování maximální efektivity vynakládaných finančních prostředků.

Z těchto důvodů, ale i z důvodů obecně známé finanční situace České televize je její postup pochopitelný, zákonný a právní, a nelze jej považovat za porušování zásad veřejné služby.

Proto i z hlediska posuzování souladu postupu České televize při smluvním stanovení odměn kameramanů se zásadami veřejné služby považuje Rada České televize Vaši stížnost za nedůvodnou.

S pozdravem (mrzena)